

## ⚠️ WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die dem Gerät beiliegenden Sicherheitshinweise! Diese sind auch unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise\\_9sprachig.pdf](https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf)
- ▶ Benutzen Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben und insbesondere nach dem Stand der Technik. Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Gewährleistung übernommen!

### Typen:

Diese Abisolieranweisung ist gültig für folgende AXING premium-line Antennensteckdosen:

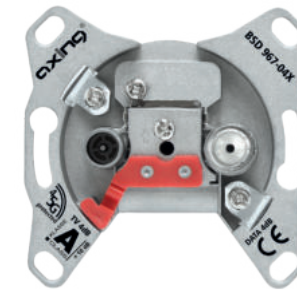
BSD 21-xx	Hyperbreitband-Antennensteckdosen   CATV
BSD 960-xxN	Multimedia-Antennensteckdosen   CATV   DATA   SAT
BSD 961-xxK	Multimedia-Antennensteckdosen   CATV   2 × DATA
BSD 963-xxN	Multimedia-Antennensteckdosen   CATV   DATA
BSD 967-xxX	Multimedia-Antennensteckdosen   CATV   DATA
SSD 5-xx	SAT-Antennensteckdosen   CATV   SAT
SSD 5-15	SAT-Multimedia-Antennensteckdosen   CATV   DATA   SAT
SSD 6-xx	Programmierbare Einkabel-Antennensteckdosen   CATV   SAT
SSD 7-00	SAT-Twin-Antennensteckdose   CATV   2 × SAT

**CE** EU-Konformitätserklärung  
Hiermit erklärt die AXING AG, dass die Produkte mit CE-Kennzeichnung den geltenden EU-weiten Anforderungen entsprechen.

**A** KLASSE +10 dB CLASS  
Das Klasse A Gütesiegel des ZVEI kennzeichnet Produkte, welche die Anforderungen an Abschirmung und Kopplungswiderstand, die in den Normen EN 50083-2, EN 50117 und EN 60966-2 spezifiziert sind, erfüllen. Produkte, die ein höheres Schirmungsmaß besitzen, als in der jeweiligen Norm gefordert, werden mit einem Zusatz am Klasse-A-Gütesiegel gekennzeichnet (im Beispiel +10 dB).

 WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.

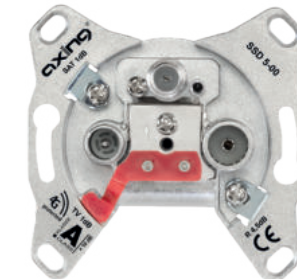
# Abisolieranweisung premium-line Antennensteckdosen



BSD 21-xx  
BSD 967-xxX



BSD 960-xxN  
BSD 961-xxK  
SSD 5-15  
SSD 7-00



BSD 963-xxN  
SSD 5-xx  
SSD 6-xx



## Abisolieren der Kabel

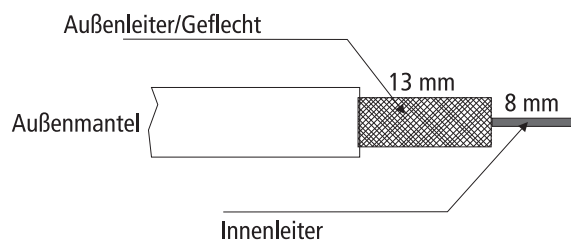


- ▶ Verwenden Sie zum Abisolieren das AXING -Abisolierwerkzeug BWZ 5-02. Das Abisolierwerkzeug BWZ 5-02 ist einsetzbar für einen Dielektrikumsdurchmesser von  $4,7 \pm 0,1$  mm.
- ▶ Achten Sie darauf, dass beim Abisolieren des Kabels weder das Geflecht oder die Folie eingeschnitten oder der Innenleiter beschädigt wird! Es dürfen sich keine Rückstände des Dielektrikums am Innenleiter befinden.

## Koaxialkabel mit Außenleiterdurchmesser von 4 bis 5 mm

Isolieren Sie das Kabel wie folgt ab:

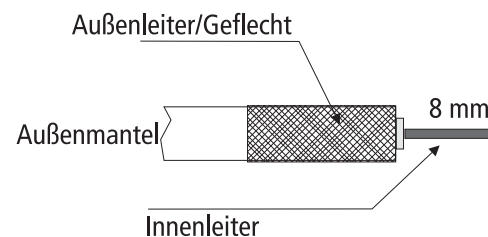
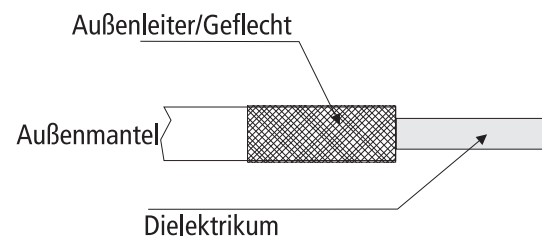
- ▶ Außenleiter 13 mm
- ▶ Innenleiter 8 mm
- ▶ Das AXING-Werkzeug BWZ 5-02 hat auf diese Werte fest eingestellte Messer!
- ▶ Das Geflecht verbleibt auf dem Dielektrikum und darf nicht zurückgeschlagen bzw. entfernt werden!



## Mini-Koaxialkabel mit Außenleiterdurchmesser < 4 mm

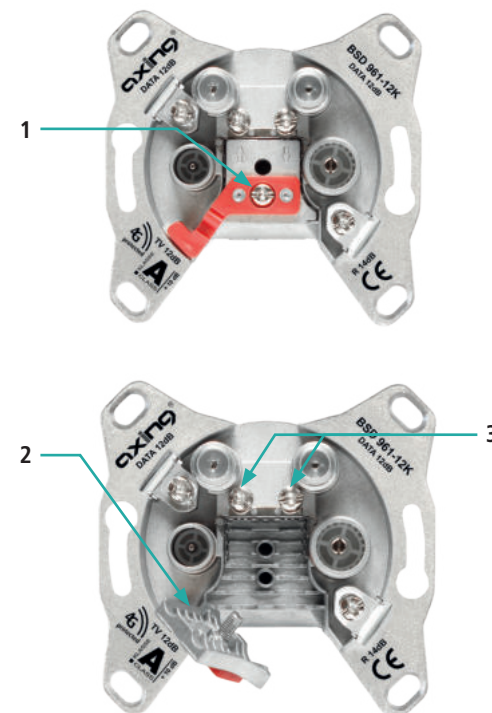
Isolieren Sie das Kabel wie folgt ab:

- ▶ Isolieren Sie den Außenmantel 14 mm ab.
- ▶ Stülpen Sie das Geflecht nach hinten über den Außenmantel.
- ▶ Entfernen Sie das Dielektrikum
- ▶ Kürzen Sie den Innenleiter auf 8 mm ab.



## Anschluss an den Antennensteckdosen

- ▶ Anschlussdeckel (1) aufschrauben und aufklappen (2).
- ▶ Kontaktschrauben (3) für die Innenleiter soweit lösen, dass sich der Innenleiter ohne Widerstand einstecken lässt.
- ▶ Abisoliertes Kabel soweit einführen, bis das Dielektrikum gegen die Sockelkante anstößt.
- ▶ Innenleiter mit Kontaktschrauben (3) befestigen.
- ▶ Anschlussdeckel zuklappen und festschrauben (1).
- ▶ Auf guten Kontakt der Schirmung achten!
- ▶ Die Befestigungsschraube (1) soweit festziehen, dass die Kabelklemmhalterung einen vollständigen Kontakt zum Geflecht sicherstellt und dass der Kabelmantel durch die eingebaute Zugentlastung sicher fixiert wird.



**WARNING**

- ▶ Observe the safety instructions supplied with the device!  
They are also available at the following Internet address:  
[https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise\\_9sprachig.pdf](https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf)
- ▶ Use the device only as described in these operating instructions and in particular in accordance with the state of the art.  
If the device is used for other purposes, no warranty will be assumed!


**Types**

These stripping instructions are valid for the following AXING premium-line antenna wall outlets:

BSD 21-xx	Extended wideband antenna wall outlets   CATV
BSD 960-xxN	Multimedia antenna wall outlets   CATV   DATA   SAT
BSD 961-xxK	Multimedia antenna wall outlets   CATV   2 x DATA
BSD 963-xxN	Multimedia antenna wall outlets   CATV   DATA
BSD 967-xxX	Multimedia antenna wall outlets   CATV   DATA
SSD 5-xx	SAT antenna wall outlets   CATV   SAT
SSD 5-15	SAT antenna wall outlet   CATV   DATA   SAT
SSD 6-xx	Programmable single cable antenna wall outlets   CATV   SAT
SSD 7-00	SAT twin antenna wall outlet   CATV   2 x SAT

**CE** EU Declaration of Conformity  
Hereby AXING AG declares that the CE marked products comply with the valid EU guidelines.

**KLASSE A +10 dB CLASS**  
The Class A symbol is marking products, which fulfil the requirements on shielding effectiveness and transfer impedance, which are specified in standard EN 50083-2, EN 50117 and EN 60966-2.  
Products with a higher screening factor than required by the respective standard are marked with an addition to the Class A certification (in the example +10 dB).

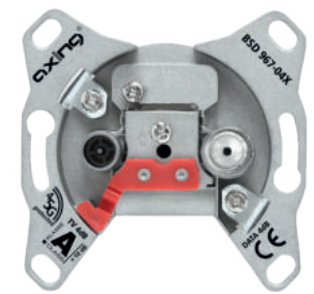
 WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.

Technical improvements, changes in design, printing and other errors reserved.

Manufacturer  
AXING AG  
Gewerbehau Moskau  
8262 Ramsen

EEA contact address  
Bechler GmbH  
Am Rebbeg 44  
78239 Rielasingen

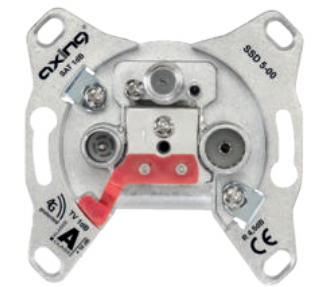
# Stripping instructions premium-line Antenna wall outlets



BSD 21-xx  
BSD 967-xxX



BSD 960-xxN  
BSD 961-xxK  
SSD 5-15  
SSD 7-00



BSD 963-xxN  
SSD 5-xx  
SSD 6-xx

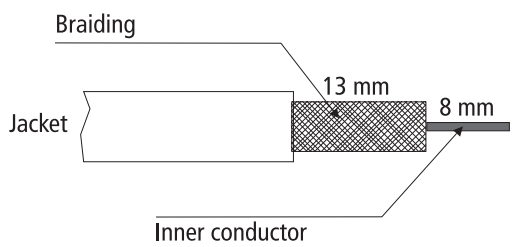


### Stripping of the cables

- ▶ Use the AXING stripping tool BWZ 5-02 for stripping. The BWZ 5-02 stripping tool can be used for a dielectric diameter of  $4.7 \pm 0.1$  mm.
- ▶ When stripping the cable, make sure that neither the braiding nor the foil is cut or the inner conductor damaged! There must be no remaining dielectric on the inner conductor.

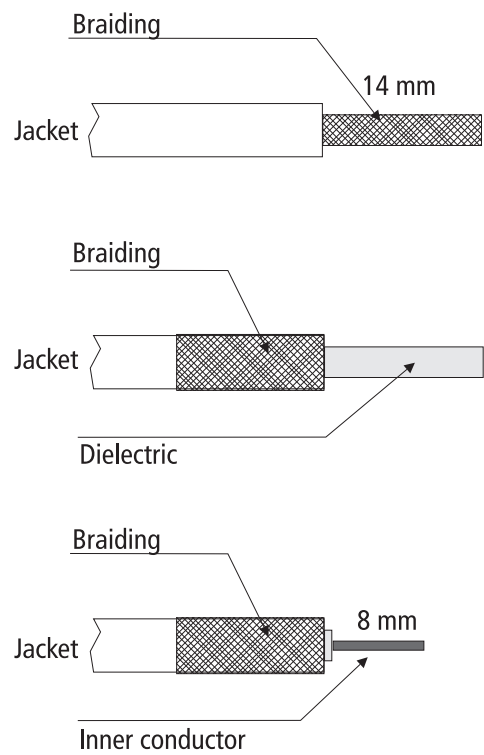


### Coaxial cable with outer conductor diameter from 4 to 5 mm



- Strip the cable as follows:
- ▶ Outer conductor 13 mm
  - ▶ Inner conductor 8 mm
  - ▶ The AXING tool BWZ 5-02 has knives permanently set to these values!
  - ▶ The braid remains on the dielectric and must not be folded back or removed!

### Mini Coaxial cable with outer conductor diameter < 4 mm



- Strip the cable as follows:
- ▶ Strip 14 mm of insulation from the outer sheath.
  - ▶ Push the braid back over the outer sheath.
  - ▶ Remove the dielectric
  - ▶ Shorten the inner conductor to 8 mm.

### Connection to the antenna wall outlets

- ▶ Screw on the connection cover (1) and open it (2).
- ▶ Loosen the contact screws (3) for the inner conductor until the inner conductor can be inserted without resistance.
- ▶ Insert the stripped cable until the dielectric touches the edge of the base.
- ▶ Fasten the inner conductor with contact screws (3).
- ▶ Close the connection cover and screw it tight (1).
- ▶ Ensure good contact of the shielding!
- ▶ Fasten the fastening screw (1) until the cable clamp bracket ensures complete contact with the braiding and that the cable sheath is securely fixed by the built-in strain relief.

